﴿ (31). Et ceux qui avaient mécru dirent : « Jamais nous ne croirons à ce Coran ni à ce qui l'a précédé ! » Et si tu pouvais voir quand les injustes seront debout devant leur Seigneur, se renvoyant la parole les uns aux autres ! Ceux que l'on considérait comme faibles diront à ceux qui s'enorgueillissaient : « Sans vous, nous aurions certes été croyants. » (32). Ceux qui s'enorgueillissaient diront à ceux qu'ils considéraient comme faibles : « Est-ce nous qui vous avons repoussés de la bonne direction après qu'elle vous fut venue ? Vous étiez plutôt des criminels ! » (33). Et ceux que l'on considérait comme faibles diront à ceux qui s'enorgueillissaient : « C'était votre stratagème, plutôt, nuit et jour, de nous commander de ne pas croire en Allah et de Lui donner des égaux. » Et ils dissimuleront leur regret quand ils verront le châtiment. Nous placerons des carcans aux cous de ceux qui ont mécru : les rétribuerait-on autrement que selon ce qu'ils œuvraient ? » ﴾

Les mécréants se renverront la balle au Jour de la Résurrection (V31-33)

Le Très-Haut nous informe de l'obstination des mécréants à refuser la vérité et à renier le Coran et ce qu'il contient comme preuves du Jour de la Résurrection : ﴿ **Et ceux qui avaient mécru dirent : « Jamais nous ne croirons à ce Coran ni à ce qui l'a précédé ! »** ﴾

En les menaçant, Allah mentionne les propos qu'ils se tiendront les uns aux autres, lorsqu'ils se tiendront debout devant Lui, humiliés : ﴿ **Ceux que l'on considérait comme faibles** ﴾ les suiveurs, ﴿ **diront à ceux qui s'enorgueillissaient** ﴾, les chefs et les leaders : ﴿ **« Sans vous, nous aurions certes été croyants. »** ﴾ C'est-à-dire : nous aurions suivi les Messagers si vous ne nous en aviez pas empêchés.

﴿ **Ceux qui s'enorgueillissaient diront à ceux qu'ils considéraient comme faibles : « Est-ce nous qui vous avons repoussés de la bonne direction après qu'elle vous fut venue ? Vous étiez plutôt des criminels ! »** ﴾ Non, nous n'avons fait que vous appeler, et vous avez accepté de nous suivre, sans preuve et faisant fi des preuves et des signes que les Messagers vous avaient apportés. Vous avez plutôt suivi vos passions.

﴿ **Et ceux que l'on considérait comme faibles diront à ceux qui s'enorgueillissaient : « C'était votre stratagème, plutôt, nuit et jour, de nous commander de ne pas croire en Allah et de Lui donner des égaux. »** ﴾ Vous rusiez, nuit et jour, et nous faisiez croire que nous étions sur la bonne voie.[910]

[910] Qatâda, Ibn Zayd, Zayd Ibn Aslam. At-Tabarî (20/48).

﴿ **Et ils** ﴾, suiveurs et leaders, ﴿ **dissimuleront leur regret quand ils verront le châtiment. Nous placerons des carcans aux cous** ﴾ permettant de lier leurs mains à leur cou, ﴿ **de ceux qui ont mécru : les rétribuerait-on autrement que selon ce qu'ils œuvraient ? »** ﴾ Chacun, des partisans et des leaders, sera rétribué en fonction de ses œuvres.

Allah dit ailleurs :

﴿ قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ ﴾

﴿ **(…) Il dira : « A chacun le double, mais vous ne savez pas. »** ﴾[911]

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Lorsque les gens de l'Enfer y seront conduits, ses flammes iront à leur rencontre. Puis, un souffle de Feu les blessera si bien que toute leur chair tombera sur leurs tendons.** »[912]

﴿ وَمَآ أَرْسَلْنَا فِى قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ ﴿٣٤﴾ وَقَالُوا۟ نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَٰلًا وَأَوْلَٰدًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّى يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُكُم بِٱلَّتِى تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰٓ إِلَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَأُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ جَزَآءُ ٱلضِّعْفِ بِمَا عَمِلُوا۟ وَهُمْ فِى ٱلْغُرُفَٰتِ ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾ وَٱلَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِىٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُو۟لَٰٓئِكَ فِى ٱلْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّى يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ وَيَقْدِرُ لَهُۥ ۚ وَمَآ أَنفَقْتُم مِّن شَىْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُۥ ۖ وَهُوَ خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ﴿٣٩﴾ ﴾

﴿ (34). Et Nous n'avons envoyé aucun avertisseur dans une cité sans que ses gens aisés n'aient dit : « Nous ne croyons pas au message avec lequel vous êtes envoyés. » (35). Et ils dirent : « Nous avons davantage de richesses et d'enfants et nous ne serons pas châtiés. » (36). Dis : « Mon Seigneur dispense avec largesse ou restreint Ses dons à qui Il veut. Mais la plupart des gens ne savent pas. » (37). Ni vos biens ni vos enfants ne vous rapprocheront, tout près de Nous. Sauf ceux qui croient et œuvrent dans le bien. Ceux-là auront une double récompense pour leurs œuvres, tandis qu'ils seront en sécurité, aux étages supérieurs [du Paradis]. (38). Et quant à ceux qui s'efforcent de rendre Nos versets inefficients, ceux-là seront forcés de se présenter au châtiment. (39). Dis : « Mon Seigneur dispense avec largesse ou restreint Ses dons à qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et toute dépense que vous faites [dans le bien], Il la remplace, et c'est Lui le meilleur des donateurs. » ﴾

[911] S7 V38.

[912] *Al-Hilya* (4/363).

Les richesses et les enfants des gens aisés les trompent (V34-39)

Le Très-Haut réconforte ici Son Messager en lui exposant l'exemple des Messagers l'ayant précédé. En effet, nul Prophète ne fut envoyé à une cité sans être traité de menteur et renié, et sans que ce ne soient les plus faibles qui le suivent.

Parlant du peuple de Nûh, le Très-Haut dit :

﴿ فَقَالَ ٱلْمَلَؤُا۟ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِن قَوْمِهِۦ مَا نَرَىٰكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ إِلَّا ٱلَّذِينَ هُمْ أَرَاذِلُنَا بَادِىَ ٱلرَّأْىِ ﴾

« Les notables de son peuple qui avaient mécru dirent alors : « Nous ne voyons en toi qu'un homme comme nous et nous constatons que ce sont seulement les vils parmi nous qui te suivent sans réfléchir (...). » » [913]

Allah dit ailleurs :

﴿ وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوٓا۟ أَهَٰٓؤُلَآءِ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَيْهِم مِّنۢ بَيْنِنَآ ۗ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَعْلَمَ بِٱلشَّٰكِرِينَ ﴿٥٣﴾ ﴾

« Ainsi, éprouvons-Nous [les gens] les uns par les autres, pour qu'ils disent : « Sont-ce ceux-là qu'Allah a favorisés parmi nous ? » N'est-ce pas Allah qui sait le mieux lesquels sont reconnaissants ? » [914]

Et, à propos du reniement des plus aisés, Il dit :

﴿ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا فِى كُلِّ قَرْيَةٍ أَكَٰبِرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا۟ فِيهَا ۖ وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾ ﴾

« Ainsi, Nous avons placé dans chaque cité de grands criminels qui y ourdissent des complots. Mais ils ne complotent que contre eux-mêmes et ils n'en sont pas conscients. » [915]

Et Il dit aussi :

﴿ وَإِذَآ أَرَدْنَآ أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا۟ فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا ٱلْقَوْلُ فَدَمَّرْنَٰهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ ﴾

---

[913] S11 V27. Voir aussi S26 V111.
[914] S6 V53.
[915] S6 V123.

﴿ Et quand Nous voulons détruire une cité, Nous ordonnons à ses gens opulents [d'obéir à Nos prescriptions], mais [au contraire] ils se livrent à la perversité. Alors la Parole prononcée contre elle se réalise, et Nous la détruisons entièrement. ﴾ [916]

﴿ Et Nous n'avons envoyé aucun avertisseur dans une cité sans que ses gens aisés n'aient dit : « Nous ne croyons pas au message avec lequel vous êtes envoyés. » ﴾ « Les gens aisés », selon Qatâda, sont les tyrans, ceux qui ont le pouvoir et les instigateurs du mal.[917] Ainsi, ils assurent qu'ils ne se soumettront pas aux Messagers.

﴿ Et ils dirent : « Nous avons davantage de richesses et d'enfants et nous ne serons pas châtiés. » ﴾ Ils s'enorgueillissaient de leurs richesses et de leurs enfants, pensant qu'ils étaient des signes de l'amour d'Allah à leur égard, ainsi ils se disaient : comment pourrait-Il nous châtier dans l'au-delà puisqu'Il nous a accordé tous ces bienfaits ici-bas ?

Allah les contredit dans plusieurs versets, parmi lesquels :

﴿ أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِۦ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِى ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ بَل لَّا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾ ﴾

﴿ Pensent-ils que ce que Nous leur accordons, en biens et en enfants, [soit une avance] que Nous Nous empressons de leur faire sur les biens [de la vie future] ? Au contraire, ils n'en sont pas conscients. ﴾ [918]

Il dit aussi :

﴿ فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَٰلُهُمْ وَلَآ أَوْلَٰدُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ ٱللَّهُ لِيُعَذِّبَهُم بِهَا فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَٰفِرُونَ ﴾

﴿ Que leurs biens et leurs enfants ne t'émerveillent point ! Allah ne veut par là que les châtier dans la vie présente, et [les voir] rendre péniblement l'âme en état de mécréance. ﴾ [919]

﴿ Dis : « Mon Seigneur dispense avec largesse ou restreint Ses dons à qui Il veut. Mais la plupart des gens ne savent pas. » ﴾ Il dispense de Ses grâces à qui Il veut : à celui qu'Il aime comme à celui qu'Il n'aime pas, selon une sagesse de Sa part.

---

[916] S17 V16.
[917] At-Tabarî (20/409).
[918] S23 V55-56.
[919] S9 V55. Voir aussi S74 V11-17.

﴿ **Ni vos biens ni vos enfants ne vous rapprocheront, tout près de Nous.** ﴾ En effet, le fait qu'Allah vous ait accordé des biens et des enfants n'est pas une preuve de Son amour.

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Allah, le Très-Haut, ne regarde ni votre apparence, ni vos biens, mais Il regarde vos cœurs et vos œuvres.** »[920]

﴿ **Sauf ceux qui croient et œuvrent dans le bien.** ﴾ Voilà ce qui vous rapproche d'Allah : la foi et les bonnes œuvres. ﴿ **Ceux-là auront une double récompense pour leurs œuvres** ﴾, la récompense d'une bonne action peut être multipliée de dix à sept cents fois.

﴿ **Tandis qu'ils seront en sécurité, aux étages supérieurs [du Paradis]** ﴾, dans des demeures élevées, où ils seront en sécurité tandis que les réprouvés seront dans les profondeurs de la Géhenne.

'Alî ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Il y a, au Paradis, des demeures dont on peut voir l'extérieur de l'intérieur et l'intérieur de l'extérieur.** » Un bédouin lui demanda à qui elles étaient réservées et il répondit : « **A ceux qui prononcent de bonnes paroles, nourrissent les autres, jeûnent souvent et prient la nuit pendant que les gens dorment.** »[921]

﴿ **Et quant à ceux qui s'efforcent de rendre Nos versets inefficients** ﴾, en empêchant les gens de suivre la voie droite et d'obéir aux Messagers, ﴿ **ceux-là seront forcés de se présenter au châtiment** ﴾ et chacun sera rétribué en fonction de ses œuvres.

Le Prophète ﷺ a décrit les pieux en disant : « **A réussi celui qui s'est soumis [à l'islam], à qui a été attribuée une subsistance qui lui est suffisante et qu'Allah a contenté de ce qu'Il lui a donné.** »[922]

﴿ **Dis : « Mon Seigneur dispense avec largesse ou restreint Ses dons à qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et toute dépense que vous faites [dans le bien], Il la remplace, et c'est Lui le meilleur des donateurs. »** ﴾ Chaque fois que vous faites une dépense dans l'obéissance à Allah, Il vous la remplace ici-bas et vous en récompensera dans l'au-delà.

Le Prophète ﷺ a rapporté cette parole du Très-Haut : « **Dépense et Je dépenserai pour toi.** »[923]

---

[920] Ahmad (2/539), Muslim (4/1987), Ibn Mâjah (2/1388).
[921] Ibn Abî Shayba (8/437).
[922] Muslim (2/730).

On rapporte aussi que tous les matins, deux anges descendent. Le premier dit : « Ô Allah ! Ruine celui qui agit avec avarice ! », et le second dit : « Ô Allah ! Donne à celui qui dépense [dans le bien] ! »[924]

﴿ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَٰٓئِكَةِ أَهَٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾ قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ أَنتَ وَلِيُّنَا مِن دُونِهِمْ ۖ بَلْ كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ ٱلْجِنَّ ۖ أَكْثَرُهُم بِهِم مُّؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ فَٱلْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَّفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ذُوقُوا۟ عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّتِى كُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ ﴾

﴿ (40). Et un jour Il les rassemblera tous. Puis Il dira aux anges : « Est-ce vous que ces gens-là adoraient ? » (41). Ils diront : « Gloire à Toi ! Tu es notre Allié en dehors d'eux. Ils adoraient plutôt les djinns, en qui la plupart d'entre eux croyaient. » (42). Ce jour-là donc, vous n'aurez aucun moyen pour profiter ou nuire les uns aux autres, tandis que Nous dirons aux injustes : « Goûtez au châtiment du Feu que vous traitiez de mensonge ! » ﴾

Les anges se désavouent de leurs adorateurs (V40-42)

Au Jour de la Résurrection, le Très-Haut blâmera les associateurs devant toutes les autres créatures et Il interrogera les anges au sujet de cette adoration que leur vouaient les polythéistes qui avaient façonné des idoles à leur image. Allah demandera aux anges s'ils ont demandé cette adoration.

Le même questionnement apparaît dans un autre verset :

﴿ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِى هَٰٓؤُلَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا۟ ٱلسَّبِيلَ ﴿١٧﴾ ﴾

﴿ Et le jour où Il les rassemblera, eux et ceux qu'ils adoraient en dehors d'Allah, Il dira : « Est-ce vous qui avez égaré Mes serviteurs que voici, ou ont-ils eux-mêmes perdu le sentier ? » ﴾[925]

Allah interrogera aussi le Prophète 'Îsâ عليه السلام :

﴿ وَإِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ءَأَنتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِى وَأُمِّىَ إِلَٰهَيْنِ مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ قَالَ سُبْحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِىٓ أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِى بِحَقٍّ ۚ إِن كُنتُ قُلْتُهُۥ فَقَدْ عَلِمْتَهُۥ ۚ تَعْلَمُ مَا فِى نَفْسِى وَلَآ أَعْلَمُ مَا فِى نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ ﴾

---

[923] Muslim (993).
[924] Muslim (1/700).
[925] S25 V17.

﴾ Et lorsqu'Allah dit : « Ô 'Îsâ, fils de Maryam, est-ce toi qui as dit aux gens : "Prenez-moi, ainsi que ma mère, comme deux divinités en dehors d'Allah !" ? » Il dit : « Gloire et pureté à Toi ! Il ne m'appartient pas de déclarer ce que je n'ai pas le droit de dire. Si je l'avais dit, Tu l'aurais su, certes. Tu sais ce qu'il y a en moi, et je ne sais pas ce qu'il y a en Toi. Tu es, en vérité, le Grand-Connaisseur de tout ce qui est inconnu… » ﴿[926]

Les anges répondirent également : **﴾ Ils diront : « Gloire à Toi ! Tu es notre Allié en dehors d'eux. Ils adoraient plutôt les djinns, en qui la plupart d'entre eux croyaient. ﴿** Gloire à Toi, Tu es bien trop élevé pour avoir un quelconque associé ! Nous sommes Tes serviteurs. Ces polythéistes adoraient plutôt les diables qui ont enjolivé à leurs yeux le culte des idoles et les ont égarés.

Le Très-Haut dit dans un autre verset :

﴿ إِن يَدْعُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ إِنَٰثًا وَإِن يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَٰنًا مَّرِيدًا ﴿١١٧﴾ لَّعَنَهُ ٱللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿١١٨﴾ ﴾

﴾ Ils n'invoquent en dehors de Lui que des femelles, et ils n'invoquent en dehors de Lui qu'un Diable rebelle, qu'Allah a maudit et qui a dit : « Certainement, je saisirai une partie déterminée de Tes serviteurs. » ﴿[927]

﴾ Ce jour-là donc, vous n'aurez aucun moyen pour profiter ou nuire les uns aux autres, tandis que Nous dirons aux injustes : « Goûtez au châtiment du Feu que vous traitiez de mensonge ! » ﴿ Au Jour de la Résurrection, vos idoles ne pourront strictement rien pour vous et les injustes, c'est-à-dire les associateurs, se verront entendre des propos de reproches.

﴿ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَٰتُنَا بَيِّنَٰتٍ قَالُوا۟ مَا هَٰذَآ إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَن يَصُدَّكُمْ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ ءَابَآؤُكُمْ وَقَالُوا۟ مَا هَٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ مُّفْتَرًى ۚ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٣﴾ وَمَآ ءَاتَيْنَٰهُم مِّن كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا ۖ وَمَآ أَرْسَلْنَآ إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِن نَّذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا۟ مِعْشَارَ مَآ ءَاتَيْنَٰهُمْ فَكَذَّبُوا۟ رُسُلِى ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ ﴾

[926] S5 V116.
[927] S4 V117-118.

﴿ (43). Et quand Nos versets édifiants leur sont récités, ils disent : « Ce n'est là qu'un homme qui veut vous repousser de ce que vos ancêtres adoraient ! » Et ils disent : « Ceci (le Coran) n'est qu'un mensonge inventé ! » Et ceux qui ne croient pas disent de la vérité quand elle leur vient : « Ce n'est là qu'une magie évidente ! » (44). Nous ne leur avons pas donné de Livres à étudier. Et Nous ne leur avons envoyé avant toi aucun avertisseur. (45). Ceux d'avant eux avaient démenti [leurs Messagers]. Ils n'ont pas atteint le dixième de ce que Nous leur avons donné. Ils traitaient Mes Messagers de menteurs. Et quelle ne fut pas Ma réprobation ! ﴾

Les prétentions des mécréants au sujet des Prophètes (V43-45)

Le Très-Haut nous indique ici que les mécréants méritent le châtiment, car lorsque le Prophète d'Allah ﷺ leur récite Ses versets clairs et explicites, ils disent : ﴿ **« Ce n'est là qu'un homme qui veut vous repousser de ce que vos ancêtres adoraient ! »** ﴾ Ils prétendent donc que le culte de leurs ancêtres était la vérité.

﴿ **Et ils disent : « Ceci** ﴾, c'est-à-dire le Coran, ﴿ **n'est qu'un mensonge inventé ! » Et ceux qui ne croient pas disent de la vérité quand elle leur vient : « Ce n'est là qu'une magie évidente ! »** ﴾

﴿ **Nous ne leur avons pas donné de Livres à étudier** ﴾, aucun Livre ne fut révélé aux Arabes avant ce Coran, ﴿ **et Nous ne leur avons envoyé avant toi aucun avertisseur** ﴾, aucun Prophète ne leur fut envoyé, avant Muḥammad ﷺ.

Avant son avènement d'ailleurs, ils émettaient le souhait que leur vienne un avertisseur, mais lorsqu'il fut suscité, ils le renièrent.

﴿ **Ils** ﴾, les Quraychites, ﴿ **n'ont pas atteint le dixième de ce que Nous leur avons donné** ﴾, c'est-à-dire aux communautés précédentes, en termes de puissance, comme l'explique Ibn 'Abbâs رضي الله عنهما.[928]

Allah dit ailleurs :

﴿ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوٓا۟ أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِى ٱلْأَرْضِ فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ ﴾

﴿ Ne parcourent-ils donc pas la Terre pour voir ce qu'il est advenu de ceux qui étaient avant eux ? Ils étaient [pourtant] plus nombreux qu'eux et bien plus puissants et ils [avaient laissé] sur Terre beaucoup plus de vestiges. Mais ce qu'ils ont acquis ne leur a servi à rien. ﴾[929]

---

[928] Avis partagé par Qatâda, As-Suddî et Ibn Zayd. At-Tabarî (20/416, 417).

[929] S40 V82. Voir aussi S46 V26.

﴿ **Ils traitaient Mes Messagers de menteurs. Et quelle ne fut pas Ma réprobation !** ﴾ Ma punition et Mon châtiment furent terribles, tout comme la victoire que J'accordai aux Messagers fut totale. Et leur force et leur puissance sur Terre ne leur furent d'aucune utilité.

﴿ قُلْ إِنَّمَآ أَعِظُكُم بِوَٰحِدَةٍ أَن تَقُومُوا۟ لِلَّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَٰدَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا۟ ۚ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُم بَيْنَ يَدَىْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾ ﴾

﴿ **(46). Dis : « Je vous exhorte seulement à une chose : que pour Allah vous vous leviez, par deux ou isolément, et qu'ensuite vous réfléchissiez. Votre compagnon n'est nullement possédé ; il n'est pour vous qu'un avertisseur annonçant un dur châtiment. »** ﴾

L'exhortation (V46)

Allah ordonne à Son Prophète Muḥammad ﷺ de dire à ceux qui prétendent qu'il est possédé : ﴿ **Je vous exhorte seulement à une chose : que pour Allah vous vous leviez, par deux ou isolément, et qu'ensuite vous réfléchissiez. Votre compagnon n'est nullement possédé ; il n'est pour vous qu'un avertisseur annonçant un dur châtiment.** ﴾ C'est-à-dire : levez-vous et soyez sincères : en dehors de tout esprit de clan et en vous éloignant des passions, pensez-vous réellement que Muḥammad soit un possédé ? Réfléchissez-y, seul ou en vous interrogeant les uns les autres.

D'après Ibn 'Abbâs ﷺ, le Prophète ﷺ monta un jour sur le Mont As-Safâ et dit : « **Ô gens ! Accourrez !** »[930] Les Quraychites se rassemblèrent autour de lui et lui demandèrent ce qui se passait et il répondit : « **Voyez-vous, si je vous informais que l'ennemi vous attaquera au matin ou le soir, ne me croiriez-vous pas ?** » Ils répondirent que si. Il poursuivit : « **Je suis certes un avertisseur, venu vous avertir d'un terrible châtiment !** » Abû Lahab dit alors : « Puisses-tu périr ! C'est donc pour cela que tu nous réunis ! » Allah révéla alors :

﴿ تَبَّتْ يَدَآ أَبِى لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ ﴾

﴿ **Que périssent les deux mains d'Abû Lahab et que lui-même périsse.** ﴾ [931] [932]

---

[930] En arabe : « Yâ ṣabâḥah » (voilà le matin !), expression qu'utilisaient les Arabes afin d'alerter les leurs lorsqu'ils subissent au matin (aṣ-ṣubḥ) une attaque surprise des envahisseurs (cavaliers), ou bien pour appeler les leurs à se préparer pour sortir en expédition militaire, chose qui se faisait généralement le matin.

[931] S111 V1.

﴿ قُلْ مَا سَأَلْتُكُم مِّنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ ۚ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِن ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۖ وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ ﴾

﴿ (47). Dis : « Ce que je vous demande comme salaire, c'est pour vous-mêmes, car mon salaire n'incombe qu'à Allah. Il est Témoin de toute chose. » (48). Dis : « Certes, mon Seigneur lance la vérité, Il est le parfait Connaisseur des mystères. » (49). Dis : « La vérité est venue, et le faux ne peut rien commencer ni renouveler. » (50). Dis : « Si je m'égare, je ne m'égare qu'à mes dépens, tandis que si je me guide, alors c'est grâce à ce que mon Seigneur me révèle, car Il est Audient et Proche. » ﴾

Aucun salaire n'est demandé en échange de la transmission du message (V47-50)

Le Très-Haut ordonne à Son Messager de dire aux polythéistes : **﴿ Ce que je vous demande comme salaire, c'est pour vous-mêmes, car mon salaire n'incombe qu'à Allah. Il est Témoin de toute chose. ﴾** C'est-à-dire : je n'attends aucun salaire ni aucune compensation en échange de la transmission du message et de mes conseils sincères, je n'attends la récompense que d'Allah, Lui qui connaît toute chose est assurément Témoin de la transmission de Son message de même que de votre réponse.

﴿ Dis : « Certes, mon Seigneur lance la vérité, Il est le parfait Connaisseur des mystères. » ﴾ Le Très-Haut dit dans un autre verset :

﴿ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ ﴾

﴿ (...) Il envoie par Son ordre l'Esprit sur celui qu'Il veut parmi Ses serviteurs, afin que celui-ci avertisse du Jour de la Rencontre. ﴾ [933]

Il envoie l'Ange Jibrîl à qui Il veut parmi Ses serviteurs, et certes rien ne Lui échappe.

﴿ Dis : « La vérité est venue, et le faux ne peut rien commencer ni renouveler. » ﴾ Ce verset est semblable au suivant :

﴿ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ ﴾

---

[932] *Fath Al-Bârî* (8/400).
[933] S40 V15.

﴿ Bien au contraire, Nous lançons contre le faux la vérité qui le subjugue, et le voilà qui disparaît. Et malheur à vous pour ce que vous attribuez [injustement à Allah]. ﴾ [934]

On rapporte d'ailleurs que le jour de la conquête de La Mecque, le Messager d'Allah ﷺ se mit à détruire les idoles qu'il trouva dans la Mosquée sacrée en récitant le verset que nous étudions ainsi que le suivant :

﴿ وَقُلْ جَآءَ ٱلْحَقُّ وَزَهَقَ ٱلْبَٰطِلُ ۚ إِنَّ ٱلْبَٰطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ ﴾

﴿ Et dis : « La vérité (l'islam) est apparue et l'erreur a disparu, car l'erreur est destinée à disparaître. » ﴾ [935]

﴿ Dis : « Si je m'égare, je ne m'égare qu'à mes dépens, tandis que si je me guide, alors c'est grâce à ce que mon Seigneur me révèle. ﴾ Tout le bien provient d'Allah et de Sa révélation qui contient guidée, droiture et qui est vérité, celui qui s'égare ne s'égare que de lui-même.

Citons la parole de 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd رضي الله عنه lorsqu'il fut interrogé au sujet de la future mariée à laquelle il ne fut pas fixé de dot : « Je donne mon avis, s'il est juste, c'est grâce à Allah mais si je me trompe, c'est dû à ma propre personne ainsi qu'à Satan, et Allah et Son Messager en sont innocents. »[936]

﴿ Car Il est Audient et Proche. ﴾ Il entend toutes leurs invocations et exauce qui L'invoque.

Abû Mûsâ رضي الله عنه rapporte d'ailleurs cette parole du Prophète ﷺ : **« Vous n'invoquez ni un sourd ni un absent, vous invoquez plutôt l'Audient, le Proche et Celui qui répond ! »**[937]

﴿ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ فَزِعُوا۟ فَلَا فَوْتَ وَأُخِذُوا۟ مِن مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِهِۦ وَأَنَّىٰ لَهُمُ ٱلتَّنَاوُشُ
مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا۟ بِهِۦ مِن قَبْلُ ۖ وَيَقْذِفُونَ بِٱلْغَيْبِ مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ
بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِم مِّن قَبْلُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ فِى شَكٍّ مُّرِيبٍ ﴿٥٤﴾ ﴾

﴿ (51). Si tu les voyais quand ils seront saisis de peur, pas d'échappatoire pour eux, et ils seront saisis de près ! (52). Ils diront alors : « Nous y croyons ! » Mais comment atteindront-ils la foi de si loin (53). alors qu'auparavant ils y

---

[934] S21 V18.
[935] S17 V81. Rapporté par Muslim (3/1409), *Fath Al-Bârî* (8/252), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (8/573), An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 6/483).
[936] Abû Dâwud (2/589).
[937] An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 6/438), *Fath Al-Bârî* (9/157), Muslim (4/2076).

avaient effectivement mécru et ils offensent l'inconnu à tort et à travers ? (54). On les empêchera d'atteindre ce qu'ils désirent, comme cela fut fait auparavant avec leurs semblables, car ils se trouvaient dans un doute profond. ﴾

Le Très-Haut dit à Son Messager : « Ô Muḥammad ! Si tu voyais comment ceux qui crient au mensonge seront saisis d'effroi au Jour de la Résurrection, lorsqu'ils ne trouveront ni refuge, ni échappatoire ! » Ils seront alors saisis dès leur sortie de la tombe, comme l'indique Al-Ḥasan Al-Baṣrî.[938]

﴿ **Ils diront alors : « Nous y croyons ! »** ﴾, ils diront alors qu'ils croient en Allah, en Ses anges, en Ses Livres et en Ses Messagers, comme Allah le dit ailleurs :

﴿ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذِ ٱلْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا۟ رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ رَبَّنَآ أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَٱرْجِعْنَا نَعْمَلْ صَٰلِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ﴿١٢﴾ ﴾

﴿ **Si tu pouvais voir alors les criminels [comparaître], têtes basses devant leur Seigneur ! « Notre Seigneur, [diront-ils], nous avons vu et entendu, renvoie-nous donc afin que nous puissions faire du bien, nous croyons [maintenant] avec certitude. »** ﴾[939]

﴿ **Mais comment atteindront-ils la foi de si loin** ﴾, c'est-à-dire, alors qu'ils se trouvent désormais, au Jour de la Résurrection, si loin du bas-monde et de la demeure où il fallait témoigner de la foi et accomplir des bonnes œuvres. Ils ont atteint la demeure de la rétribution et il est trop tard, la foi à ce moment-là n'est plus utile et n'est plus acceptée.

﴿ **Alors qu'auparavant ils y avaient effectivement mécru et ils offensent l'inconnu à tort et à travers !** ﴾ Sur Terre en effet, ils reniaient la vérité et les Messagers, ils se perdaient en conjectures et en suppositions, comme l'explique Zayd Ibn Aslam. Citons cette parole du Très-Haut :

﴿ رَجْمًۢا بِٱلْغَيْبِ ۖ ﴾

﴿ **(…) en conjecturant sur leur mystère (…).** ﴾[940]

Ainsi, tantôt ils accusaient le Prophète ﷺ d'être possédé, tantôt ils le qualifiaient de sorcier, de poète ou de fou.

---

[938] At-Tabarî (20/423).
[939] S32 V12.
[940] S18 V22.

Quant à Qatâda et Mujâhid, ils ont dit qu'ils se perdaient en conjectures à propos de la résurrection et du Paradis et de l'Enfer, auxquels ils ne croyaient pas.[941]

﴿ **On les empêchera d'atteindre ce qu'ils désirent** ﴾, c'est-à-dire la foi, d'après Al-Ḥasan Al-Baṣrî et Aḍ-Ḍaḥḥâk[942], ou encore le repentir d'après As-Suddî, suivi par Ibn Jarîr[943], ou ce bas-monde avec ses jouissances, selon Mujâhid[944], Ibn 'Umar, Ar-Rabî' Ibn Anas et Al-Bukhârî, ﴿ **comme cela fut fait auparavant avec leurs semblables** ﴾, les communautés les ayant précédés et qui ont renié leurs Messagers. En effet, ils déclarèrent avoir la foi lorsqu'ils virent le châtiment, mais elle ne fut pas acceptée de leur part, ﴿ **car ils se trouvaient dans un doute profond.** ﴾

Allah dit ailleurs :

﴿ فَلَمَّا رَأَوْا۟ بَأْسَنَا قَالُوٓا۟ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَحْدَهُۥ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِۦ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنفَعُهُمْ إِيمَٰنُهُمْ لَمَّا رَأَوْا۟ بَأْسَنَا ۖ سُنَّتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى قَدْ خَلَتْ فِى عِبَادِهِۦ ۖ وَخَسِرَ هُنَالِكَ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿٨٥﴾ ﴾

﴿ **Puis, quand ils virent Notre rigueur ils dirent : « Nous croyons en Allah seul, et nous renions ce que nous Lui donnions comme associés ! » Mais leur croyance, au moment où ils eurent constaté Notre rigueur, ne leur profita point. Telle est la règle d'Allah envers Ses serviteurs dans le passé. Et c'est ainsi que les mécréants se trouvèrent perdants.** ﴾[945]

﴿ **Ils se trouvaient dans un doute profond** ﴾, ils étaient assaillis de doute dans le bas-monde. A ce propos, Qatâda a dit : « Prenez garde au doute, car celui qui meurt en ayant des doutes sera ressuscité avec ses doutes tandis que celui qui meurt sur une certitude sera ressuscité avec sa certitude ! »

Ainsi s'achève l'exégèse de la sourate Saba', louange à Allah !

---

[941] At-Tabarî (20/429).
[942] At-Tabarî (20/430).
[943] *Ad-Durr Al-Manthûr* (6/715).
[944] At-Tabarî (20/431).
[945] S40 V84-85.